

Dodatok č. 2

ku Kúpnej zmluve č. 4600005395/V5/2020 na dodanie osobných vozňov do regionálnej dopravy

uzavretej podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o verejnom obstarávaní**“) a podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení (ďalej len „**Obchodný zákonník**“)
(ďalej len „**Dodatok**“)

medzi zmluvnými stranami:

Kupujúci:

Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

v zastúpení:

Rožňavská 1, 832 72 Bratislava 3
Ing. Roman Koreň – predseda predstavenstva
Ing. Ján Lukáč – podpredseda predstavenstva

Osoby oprávnené rokovať:

vo veciach zmluvných:

Ing. Štefan Kuruc – riaditeľ sekcie prípravy prevádzky

vo veciach technických:

Ing. Peter Hájovský – vedúci oddelenia osobných vozňov

IČO:

35 914 939

DIČ:

2021920076

IČ DPH SK:

SK 2021920076

Bankové spojenie:

Všeobecná úverová banka, a.s.

IBAN:

SK25 0200 0000 0022 3530 4454

SWIFT (BIC):

SUBASKBX

Zapísaný v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III., oddiel: Sa, Vložka č. 3497/B

(ďalej aj ako „**Kupujúci**“)

a

Predávajúci:

ŽOS Vrútky, a.s.

v zastúpení:

Dielenská Kružná 2, 038 61 Vrútky
Ing. Alexej Beljajev – predseda predstavenstva
Ing. Víťazoslav Moric - podpredseda predstavenstva

Osoby oprávnené rokovať:

vo veciach zmluvných:

Ing. Alexej Beljajev – predseda predstavenstva
Ing. Víťazoslav Moric - podpredseda predstavenstva

vo veciach technických:

Ing. Doc. Marián Baštecký, CSc. – technický riaditeľ

IČO:

31 615 619

DIČ:

2020433877

IČ DPH:

SK202043377

Bankové spojenie:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

IBAN:

SK53 0900 0000 0000 6132 3516

SWIFT (BIC):

GIBASKBX

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel Sa, Vložka č. 225/L

(ďalej aj ako „**Predávajúci**“)

(Kupujúci a Predávajúci ďalej aj ako „**zmluvné strany**“ alebo jednotlivo „**zmluvná strana**“)

1. ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 1.1. Dňa 07.01.2021 bola uzatvorená medzi Kupujúcim a Predávajúcim Kúpna zmluva č. 4600005395/VŠ/2020 na dodanie osobných vozňov do regionálnej dopravy v znení jej Dodatku č. 1 zo dňa 25.02.2021 (ďalej len „**Zmluva**“). Financovanie tejto zmluvy zabezpečil Kupujúci z prostriedkov eurofondov Operačného programu Integrovaná infraštruktúra 2014-2020 – prostredníctvom projektu Modernizácia vozového parku ŽKV v rámci OPII – 5. časť, kód projektu: 311051AXF5.
- 1.2. Počas vykonávania novovýroby podľa Zmluvy došlo k okolnostiam vyššej moci, ktoré Kupujúci a ani Predávajúci nemohli pri vynaložení odbornej starostlivosti predvídať, a to k pandémie ochorenia SARS-COVID-19, vojne na Ukrajine a z nich vyplývajúceho skokového nárastu nákladov najmä nákladov na materiál potrebný na realizáciu predmetu zmluvy, ako aj nedostupnosti potrebných materiálov a následne aj k inflácii, ktorá dosahovala takú výšku, že jej prenesenie na Predávajúceho nie je možné spravodlivo požadovať, to všetko tak, ako to predpokladá § 18 ods. 1 písm. c) Zákona o verejnom obstarávaní (ďalej aj ako „**Okolnosti vyššej moci**“).
- 1.3. Inflačné navýšenie ceny za materiál zabudovaný do novovyrobených vozňov podľa Zmluvy v roku 2021 a 2022 (ďalej aj „valorizačné navýšenie celkových investičných výdavkov“ bolo určené na základe mechanizmu stanoveného Metodickým pokynom Ministerstva dopravy Slovenskej republiky č. 1/2023, ktorým sa stanovuje mechanizmus úpravy ceny v dôsledku zmien nákladov pri projektoch modernizácie a novovýrobe dráhových vozidiel – zmena zmluvy, rámcovej zmluvy a koncesnej zmluvy počas jej trvania (ďalej len „**MP 1/2023**“). MP 1/2023 bol vydaný s cieľom stanoviť transparentný mechanizmus úpravy cien v rámci zmluvných podmienok pri projektoch modernizácie a novovýroby dráhových vozidiel, zákaziek, ktoré boli zadané podľa Zákona o verejnom obstarávaní a sú financované úplne alebo čiastočne z verejných prostriedkov. MP 1/2023 je určený právnickým osobám v zakladateľskej a zriaďovateľskej pôsobnosti Ministerstva dopravy Slovenskej republiky, medzi ktoré patrí aj Kupujúci. Financovanie valorizácie celkových investičných výdavkov zabezpečí Kupujúci na základe Dodatku č. 2 k Zmluve o poskytnutí NFP projektu Modernizácia vozového parku ŽKV v rámci OPII – 5. časť, kód projektu: 311051AXF5 a z vlastných zdrojov.
- 1.4. Zmluvné strany pristúpili k aplikácii MP 1/2023 na Inflačné navýšenie ceny za materiál zabudovaný do novovyrobených vozňov podľa Zmluvy v roku 2021 a 2022 z dôvodu, že aktuálne neexistuje žiadne iné relevantné usmernenie k úprave cien nákladov pri výrobe nových dráhových vozidiel z dôvodu pandémie COVID-19 a vojnového konfliktu na Ukrajine, ktorého cieľom by bolo definovať mechanizmus výpočtu pre uplatňovanie nárokov predávajúcim vzhľadom na preukázateľne nepredvídateľné nárasty cien materiálov a nákladov na novovýrobu tak, aby bola splnená podmienka preukázania príčinnej súvislosti medzi skokovým nepredvídateľným nárastom cien materiálov a nákladov na novovýrobu spôsobených spomínanou pandemiou COVID-19 a vojnovým konfliktom na Ukrajine v zmysle § 18 ods. 1 písm. c) Zákona o VO.
- 1.5. Vzhľadom na vyššie uvedené sa zmluvné strany v súlade s bodom 17.1 Zmluvy a v súlade s § 18 ods. 1 písm. c) Zákona o verejnom obstarávaní na základe žiadosti Predávajúceho zo dňa 20.04.2023 dohodli na uzatvorení tohto Dodatku k Zmluve v znení uvedenom v čl. 2. tohto Dodatku.
- 1.6. Touto zmenou Zmluvy prostredníctvom tohto Dodatku nedochádza k zmene charakteru pôvodnej Zmluvy, keďže táto zmena len reaguje na okolnosti vyššej moci, ktoré Kupujúci nemohol pri vynaložení náležitej starostlivosti predvídať, a to na pandémiu ochorenia SARS-COVID-19, vojnu na Ukrajine a z nich vyplývajúci skokový nárast cien materiálov potrebných na novovýrobu, prípadne ich úplnú nedostupnosť a vysokú infláciu, ktorej prenesenie na Predávajúceho nie je možné spravodlivo požadovať.

2. PREDMET DODATKU

- 2.1.** Zmluvné strany sa na základe tohto Dodatku dohodli, že pôvodné znenie bodu 8.1 Zmluvy sa dopĺňa o nové body 8.1.1a a bod 8.1.3 nasledovne:

„8.1.1a **Valorizačné navýšenie Ceny za 1 ks OV za obdobie od podpisu Zmluvy do 31.12.2022 je uvedené v Prilohe č. 11 Zmluvy.**“

„8.1.3 **Celková cena za predmet zmluvy uvedený v čl. 3 bod 3.1 Kúpnej zmluvy č. 4600005395/VS/2020 dodaný Kupujúcemu vrátane valorizácie za obdobie od podpisu Zmluvy do 31.12.2022** je: 34 145 458,54 (slovom: tridsaťštyri miliónov stoštyridsaťpäťtisíc štyristopäťdesiatosem eur a päťdesiatštyri eurocentov) EUR bez DPH.“

- 2.2.** Zmluvné strany sa dohodli, že k Zmluve sa dopĺňa nová Príloha č. 11 - **Inflačné navýšenie ceny za rok 2021 a 2022**, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.
- 2.3.** Pre vylúčenie pochybností sa zmluvné strany dohodli, že doplnenie bodu 8.1.3 Zmluvy nemá vplyv na výšku zálohových platieb a bankových záruk uvedených v čl. 9 bode 9.1.1. Zmluvy.
- 2.4.** Zmluvné strany sa dohodli, že Celková cena za výrobu všetkých nových OV vrátane valorizácie za obdobie od podpisu Zmluvy do 31.12.2022 podľa bodu 8.1.3 Zmluvy predstavuje navýšenie Celkovej ceny za Modernizáciu všetkých OV podľa bodu 8.1.2 Zmluvy **o sumu 1 165 458,54** (slovom: jeden milión stošesťdesiatpäťtisíc štyristopäťdesiatosem eur a päťdesiatštyri eurocentov) EUR bez DPH z dôvodu inflácie za materiál zabudovaný do novovyrobených vozňov NOV č. 1 – NOV č. 6 podľa Zmluvy v období od podpisu Zmluvy do 31.12.2022 (ďalej len **„Inflačné navýšenie ceny za rok 2021 a 2022“**) a jeho výpočet tvorí prílohu k tomuto Dodatku (Príloha č. 11 Zmluvy).
- 2.5.** Predávajúci prehlasuje, že Inflačné navýšenie ceny za rok 2021 a 2022 bolo vypočítané a uplatnené podľa súboru na výpočet navýšenia vydaným pre MP 1/2023 (<https://www.mindop.sk/ministerstvo-1/doprava-3/institut-dopravnej-politiky/indexacne-vzorce/drahove-vozidla>) a zodpovedá Kupujúcemu za škodu, ktorá by vznikla v súvislosti s nepravdivosťou tohto prehlásenia, resp. skutočnosťou, že Inflačné navýšenie ceny za rok 2021 a 2022 nebolo vypočítané a uplatnené podľa súboru na výpočet navýšenia vydaným pre MP 1/2023. V prípade, ak sa preukáže nepravdivosť prehlásenia Predávajúceho podľa predchádzajúcej vety, Kupujúci je oprávnený uplatniť si voči Predávajúcemu primeranú zmluvnú pokutu z výšky Inflačného navýšenia ceny za rok 2021 a 2022 uvedeného v bode 2.2 tohto Dodatku. Tým nie je dotknutý plný a neznížený nárok na náhradu škody.
- Predávajúci si je vedomý, že v prípade, ak by ním poskytnuté podklady neboli v celom rozsahu v súlade s MP 1/2023, môže Kupujúcemu vzniknúť škoda v súvislosti s realizovanými korekciami spojenými s nezrovnalosťami a tiež náklady súvisiace s nápravou vzniknutého stavu. Uvedené náklady je Predávajúci povinný Kupujúcemu uhradiť bez zbytočného odkladu. Zmluvné strany v tomto smere vyvinú primerané úsilie a poskytnú si súčinnosť v prípade potreby obrany voči takýmto nárokom. v prípade zistenia nedostatkov vo veci valorizačných výdavkov, bude predávajúci znášať finančné náklady podľa sankčných mechanizmov v Zmluve o poskytnutí NFP, v právnych predpisoch SR a v právnych aktoch EÚ.
- 2.6.** Inflačné navýšenie ceny za rok 2021 a 2022 bude Predávajúcemu Kupujúcim vyplatené jednorazovo na základe faktúry Predávajúceho, a to do 7 (siedmich) pracovných dní od príjmu nenávratného finančného príspevku na účet Kupujúceho na základe predloženej žiadosti o platbu Kupujúceho. Príjem nenávratného finančného príspevku na účet Kupujúceho Kupujúci oznámi Predávajúcemu do 3 (troch) kalendárnych dní. K predloženiu žiadosti o platbu Kupujúceho (zálohovým systémom) Kupujúci pristúpi bezodkladne po obdržaní pozitívneho výsledku ex-post kontroly tohto Dodatku z hľadiska jeho súladnosti s postupmi zákona o verejnom obstaraní a po nadobudnutí účinnosti Dodatku č. 2 k Zmluve o poskytnutí NFP pre realizáciu projektu Modernizácia vozového parku ŽKV v rámci OPII – 5. časť. Predávajúci bude oprávnený k vystaveniu faktúry po splnení odkladacích podmienok v zmysle bodu 3.2 tohto Dodatku a za podmienky, že Kupujúci obdrží príjem NFP v termíne najneskôr do 15.12.2023.
- 2.7.** Pre vylúčenie pochybností, zmeny Zmluvy vykonané prostredníctvom tohto Dodatku ako aj Okolnosti vyššej moci nemajú vplyv na termíny dodania podľa Zmluvy ako aj ostatné podmienky vykonania predmetu zmluvy uvedené v Zmluve s výnimkou tých, ktoré sú v tomto Dodatku explicitne uvedené.

- 2.8.** Predávajúci je povinný strpieť výkon kontroly/auditu súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami a valorizačným navýšením celkových investičných výdavkov kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Kúpnej zmluvy a Zmluvy o poskytnutí NFP, a to oprávnenými osobami na výkon tejto kontroly/auditu a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť. Predávajúci je povinný disponovať všetkými podkladmi a dokumentami, ktoré sú potrebné pre overenie správnosti výpočtu navýšenia.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1.** Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvomi zmluvnými stranami.
- 3.2.** Tento Dodatok nadobúda účinnosť kumulatívnym splnením nasledovných skutočností:
- 3.2.1.** po jeho zverejnení v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR v zmysle zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a súčasne
 - 3.2.2.** po ukončení ex post kontroly tohto Dodatku na Riadiacom orgáne Operačného programu Integrovaná infraštruktúra 2014-2020 so záverom bez zistených nedostatkov princípov a postupov Súťaže, ktoré by mali, resp. mohli mať vplyv na výsledok Súťaže a súhlasom s podpísaním Dodatku, najneskôr však do termínu ukončenia Operačného programu Integrovaná infraštruktúra 2014-2020 a súčasne
 - 3.2.3.** dňom nasledujúcim po dni, v ktorom nadobudne účinnosť Dodatok č. 2 k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, na základe ktorého RO prideli a poskytne finančné prostriedky na úhradu valorizačných nárokov v prospech Kupujúceho pre účely Projektu, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 3.3.** Ostatné ustanovenia Zmluvy nedotknuté týmto Dodatkom ostávajú v platnosti a účinnosti v pôvodnom znení.
- 3.4.** Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku je príloha:
- Príloha č. 11 - Výpočet - Inflačné navýšenie ceny za rok 2021 a 2022.**
- 3.5.** Tento Dodatok je vyhotovený v 7 (siedmich) exemplároch, z ktorých 5 (päť) obdrží Kupujúci a 2 (dva) Predávajúci.
- 3.6.** Zmluvné strany vyhlasujú, že tento Dodatok bol uzavretý ako prejav ich slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne a na znak súhlasu s jeho obsahom ho podpisujú.

V Bratislave, dňa

Za Kupujúceho:

Vo Vrútkach, dňa

Za Predávajúceho:

.....
Ing. Roman Koreň
predseda predstavenstva
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

.....
Ing. Alexej Beljajev
predseda predstavenstva
ŽOS Vrútky, a.s.

.....
Ing. Ján Lukáč
podpredseda predstavenstva
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

.....
Ing. Víťazoslav Moric
podpredseda predstavenstva
ŽOS Vrútky a.s.